

Paris, ce 28 juillet 1979

Monsieur et Madame Salvador Riera,
Galeria D'Art Set
Conseil de Cent 333
Barcelone

Chers Madame et Monsieur Riera,

J'ai le privilège de posséder, grâce à un ami barcelonais, quelques-uns des très beaux catalogues édités par la Galerie dont vous êtes les animateurs, notamment le catalogue Planells et celui du Surréalisme en Catalogne. Ces documents m'ont été des plus précieux pour l'établissement d'un certain nombre de notices dont je suis le rédacteur pour un monumental ouvrage en voie d'édition : le Dictionnaire Général du Surréalisme, co-édité par l'Office du Livre de Fribourg, et l'Université d'Oxford, à paraître fin 1980 : 1.300 pages, 650 reproductions, au nombre desquelles j'aimerais publier des clichés de Planells, Cristofol, Marinella, Cuixart et Ismols (ce dernier pour illustration de l'article "Catalogne").

Bien entendu, je vais faire établir des contretypes de certaines reproductions par notre photographe, mais je souhaiterais avoir votre agrément à cet égard ; et surtout, je pense que vous avez peut-être la possibilité de me communiquer des documents originaux, qui permettraient une meilleure reproduction, pour les photos suivantes : Ismols, N°28, Cristofol N°4 ou 8 (ou les deux), Cuixart N°14, Francesc N°19, Marinella N°35, Tapiès N°86, Massenet N°39 ou 41. (Catalogue El Surréalisme a Catalunya) et Planells, un choix, si possible, parmi lesquels la reproduction dont le titre évoque Fantômes (je n'ai pas le document sous les yeux). Par ailleurs, il me serait agréable de recevoir les éléments biographiques (ne figurent pas sur votre catalogue) pour Cristofol et Marinella, soit de vous-mêmes, soit des auteurs eux-mêmes, si comme je le souhaite, ils sont toujours en vie.

À mon grand regret, je me vois forcé de vous signaler que tout ceci présente un certain degré d'urgence ; en effet, l'ensemble des éléments qui manquent encore pour l'impression de cet ouvrage doivent être remis par moi, qui en suis le principal rédacteur, à la fin du mois prochain. Je pense que vous me pardonnerez de vous bousculer ainsi, compte tenu de la très grande importance que représente pour vos artistes et votre propre activité un tel ouvrage, le plus complet du genre qui ait été publié à ce jour. (Ceci est notamment important pour Planells, perpétuellement occulté par l'ombre envahissante de Dalí.)

Je vous signale en passant, parce que vous l'ignorez peut-être, que Tapiès fut, au début des années 50, le premier correspondant de "Phases" en Espagne, et que la première note consacrée à "D'Art Set" à l'étranger parut sous ma plume en 1951 dans "Le Petit Cobre". Vous voyez que mon intérêt pour le surréalisme catalan et ses passages ne remonte pas à hier, et je pense que d'autres développements sont possibles dans l'avenir, grâce à nos diverses revues, en liaison avec votre propre activité, pour laquelle je vous félicite.

Dans l'attente de votre réponse, je vous prie de croire, Chers Madame et Monsieur Riera, à l'expression de mes sentiments les meilleurs.